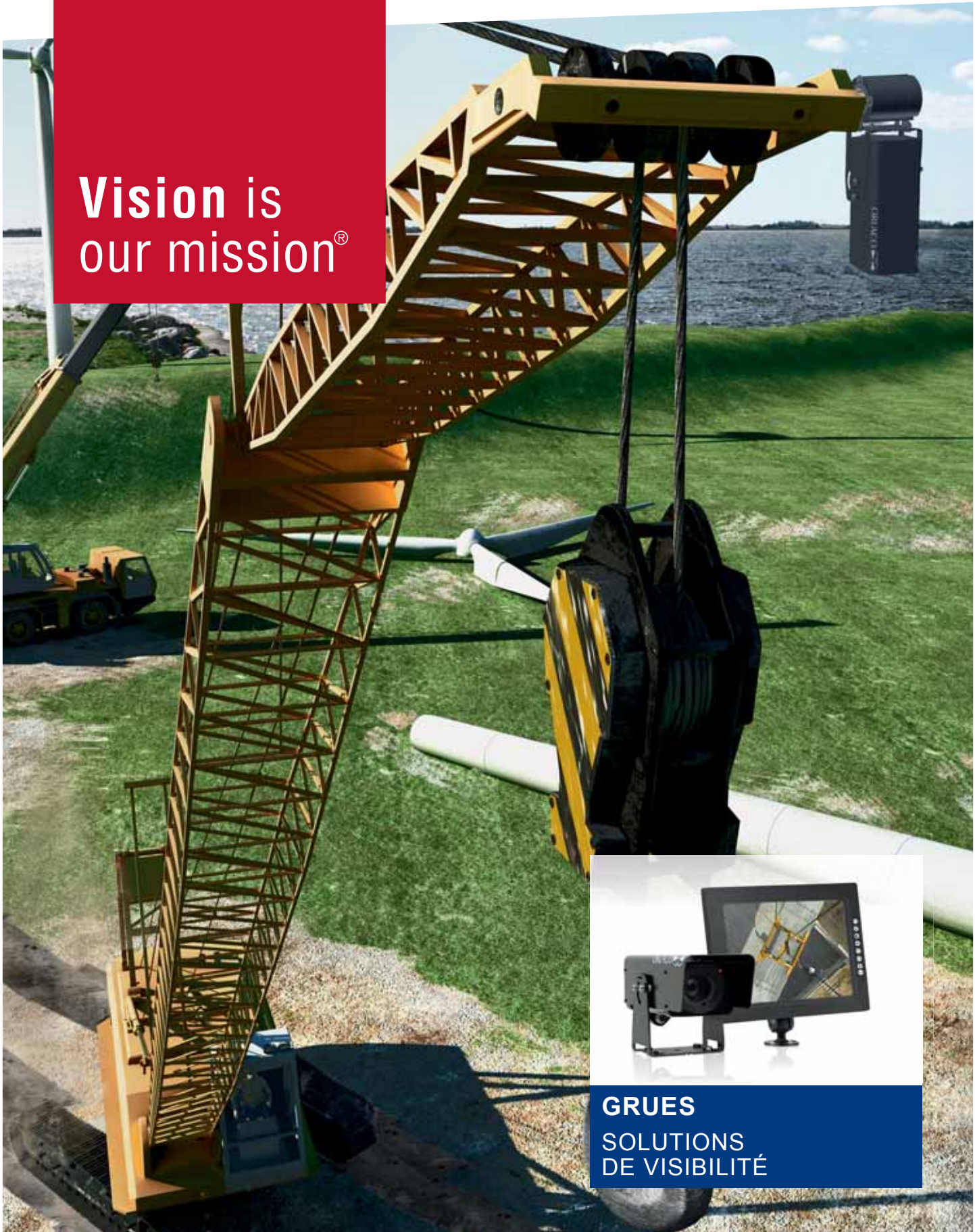


**Vision is
our mission®**



GRUES
SOLUTIONS
DE VISIBILITÉ

See more
Work more

3

Pourquoi
choisir Orlaco

6

Solutions de
visibilité

22

Produits

55

Certification

Grue télescopique	6
Grue à flèches relevables	8
Grue à tour	9
Grue tout terrain	10
Grue mobile à tour	11
Grue sur chenilles	12
Grue foreuse	14
Camion-grue	15
Grue portuaire (hydrauliques)	16
Grue portuaire à treillis	17

Chariot cavalier (straddle carrier)	18
Grue RTG	19
Ship to Shore Container (STS)	20



Choisissez
votre grue

Pourquoi choisir Orlaco

Bienvenue dans le catalogue des produits Orlaco. Nous avons personnellement à cœur de vous offrir les meilleures caméras et les meilleurs écrans afin de vous aider à créer les environnements de travail les plus sûrs et les plus sécurisés au monde. Notre équipe de professionnels a consacré plus de vingt-cinq années à concevoir et produire toute une gamme de systèmes de vision certifiés, fiables et complets visant à éradiquer les angles morts autour des machines. Nous avons l'intime conviction que les options proposées dans ce catalogue vous aideront non seulement à renforcer la sécurité et l'efficacité de votre parc de machines, mais également à améliorer l'ergonomie et le confort de vos opérateurs. Ceux sont les objectifs d'Orlaco. N'hésitez pas à nous faire partager vos idées et expériences.

Voilà
pourquoi !

Let us
improve
your every
day job



Sécurité et
efficacité
accrues

Amélioration
de l'ergonomie
et du confort

Qualité
certifiée

Une caméra pour grue permet non seulement à l'opérateur de travailler plus efficacement, mais également de contribuer fortement à la sécurité du chantier. Grâce aux systèmes de caméras Orlaco, les conducteurs de grue sont plus autonomes ; ils ne s'appuient plus exclusivement sur les instructions du signaleur. Les systèmes de caméras Orlaco permettant aux conducteurs de grue de vérifier les instructions fournies par les signaleurs, la traditionnelle question "votre gauche ou la mienne ?" n'a quasiment plus lieu d'être. À cet égard, une récente étude réalisée par un utilisateur final a montré que les grues à tour effectuant des opérations de levage "en aveugle", équipées d'un système de caméra Orlaco, étaient 21 % plus rapides et plus efficaces que celles ne disposant pas d'un tel système. Les solutions Orlaco aident à augmenter la sécurité et l'efficacité globales de la grue et de son conducteur, tant sur le chantier qu'à l'extérieur.



Pourquoi choisir Orlaco

Les grues modernes sont désormais plus confortables. Leurs cabines sont climatisées et pourvues de sièges à suspension pneumatique. En dépit de ce confort amélioré, les conducteurs de grue doivent souvent se contorsionner et adopter une position non naturelle pour conserver une bonne visibilité sur le chantier. Ceci peut se traduire à terme par des douleurs dorsales ou cervicales, voire par une incapacité de travail permanente. Une solution de visibilité Orlaco pourrait permettre aux conducteurs de grue de maintenir une position correcte et ainsi de travailler plus confortablement. De plus, les systèmes Orlaco permettant au conducteur de grue d'avoir une visibilité immédiate sur les alentours de la grue sans avoir à se contorsionner, les dommages matériels, corporels ainsi que les accidents impliquant la grue proprement dite, s'en trouvent considérablement diminués. Prévention, ergonomie et confort : un triple avantage !

La qualité : l'éternel vainqueur. Orlaco a fait de la satisfaction client son cheval de bataille. La satisfaction client s'acquiert en proposant des services et en fabriquant des produits de qualité supérieure, très homogènes et sous différentes formes personnalisées. Le contrôle de la qualité est également l'une des grandes priorités d' chez Orlaco. Nous travaillons sur la base des standards les plus élevés de la certification TS16949. En investissant dans l'amélioration continue, nous cherchons à satisfaire nos clients durablement. La compatibilité entre les produits, systèmes et opérations est un atout à ne pas négliger dans la mise en place d'un partenariat de confiance. Tous les aspects sont clairement documentés afin de garantir un fonctionnement immédiat et sans défaut.

Pourquoi choisir Orlaco

Load moving sight solutions



Winchview



WV7200 - PAGE 29

Sur les plus grands types de grues télescopiques mobiles avec de super contrepoids de levage ou des doubles crochets, la vue sur les treuils est très limitée depuis la cabine. Le moniteur utilisé pour regarder la charge peut donc aussi être utilisé pour observer la caméra Winchview. Le grutier peut aisément passer d'une caméra à une autre en appuyant sur un bouton du moniteur.



Réglage RadarEye : visualisation claire des zones radar à l'écran. (réglage standard prédéfini)

Rearview



RV7520 / HD - PAGE 30

Une caméra Rearview est installée à l'extrémité arrière du chariot supérieur (sans fil ni bague libre) ou sur le chariot inférieur, permettant ainsi au grutier de voir clairement ce qui se trouve derrière la grue. Disponible en version analogique et numérique.

Recommandation pour systèmes analogiques : compléter le système par une installation RadarEye pour plus de sécurité et d'efficacité. (voir pages 50-51)



Loadview



LV7010 / LV7015 / LV7020 / LV7025 - PAGE 22/23

Dans sa cabine, le grutier n'a pas toujours une visibilité optimale du crochet ni de la charge de la grue, en particulier quand il doit lever la charge au-dessus de constructions, machines ou installations de grandes dimensions. Heureusement, Orliaco offre une solution et soulage le grutier dont les yeux sont plongés dans le ciel. La caméra Loadview fixée à la pointe de la flèche télescopique est directement orientée vers le bas, c'est-à-dire vers le crochet et la charge. Sur l'écran couleur situé dans la cabine de la grue, le grutier obtient à tout moment une image très nette de la position du crochet. Si nécessaire, il peut effectuer un zoom avant sur le crochet pour obtenir une image plus détaillée. Tout est possible ! La caméra zoom peut aussi être installée au bout du prolongateur (jib) de flèche. Vous avez alors besoin d'un tuyau de montage supplémentaire et de câbles 7-pôles de longueur appropriée. Pour les jibs les plus longs (+30 m) nous recommandons d'utiliser un enrouleur.



CornerEye

PAGE 34



Le système CornerEye offre une vision à 270° complète et détaillée de la zone située autour de la cabine. Il fournit une qualité d'image numérique haute définition en temps réel.



Rearview
RV7520 - PAGE 30

La visibilité sur la flèche arrière devient de plus en plus nécessaire sur les grands chantiers de construction où différents types de grues fonctionnent en même temps. Le moniteur de visibilité de la charge peut s'utiliser simultanément avec une caméra Rearview. Un simple bouton permet au grutier de passer d'une caméra à une autre.

Loadview
LV7080 / LV7085 - PAGE 28



Loadview
LV7030 / LV7035 - PAGE 24

Sur son moniteur, le grutier peut voir immédiatement si une opération de levage risque de devenir dangereuse. Il ne dépend plus des informations que d'autres personnes transmettent par radio portable. Il peut prendre les bonnes décisions sans tarder et donc éviter les accidents sur le chantier. Le risque de malentendus est aussi nettement réduit, puisque le système de Loadview permet au grutier de vérifier les instructions données par l'indicateur.

Loadview



LV7010 / LV7025 - PAGE 22 / 23

Une caméra Loadview offre des images de la zone de travail. Fixée sur la flèche du chariot roulant, elle est placée de telle façon qu'elle est toujours orientée verticalement vers le bas, à l'aplomb du crochet et de sa charge. Grâce au moniteur situé dans la cabine, le grutier dispose d'une visibilité permanente pendant le levage, quelle que soit la position du crochet et de la charge.



Rearview



RV7520 / HD - PAGE 30

Non seulement il est possible de reculer en toute sécurité, mais aussi de savoir ce qui se passe derrière la grue. Une caméra Rearview réduit considérablement le risque d'accident. Disponible en version analogique et numérique.



Loadview



LV7040 - PAGE 25

Une caméra Loadview offre des images de la zone de travail. Fixée sur la flèche du chariot roulant, elle est placée de telle façon qu'elle est toujours orientée verticalement vers le bas, à l'aplomb du crochet et de sa charge. Grâce au moniteur situé dans la cabine, le grutier peut observer en permanence le crochet et la charge pendant le levage.



CornerEye

PAGE 34



Le système CornerEye offre une vision à 270° complète et détaillée de la zone située autour de la cabine. Il fournit une qualité d'image numérique haute définition en temps réel.

**Winchview**

WV7200 - PAGE 29

Il est aussi possible de brancher la caméra Winchview au moniteur. Le grutier peut passer d'une caméra à une autre en appuyant sur un bouton. Sur les grues à treillis les plus importantes, il est possible de compléter le système de visualisation des treuils par des caméras supplémentaires (jusqu'à 4 caméras pour un moniteur). Si vous ajoutez un Quad Unit, le grutier verra en permanence 4 caméras simultanément sur l'écran.

**Rearview**

RV7520 / HD - PAGE 30

Non seulement il est possible de reculer en toute sécurité, mais aussi de savoir ce qui se passe derrière la grue. Une caméra Rearview réduit considérablement le risque d'accident. Disponible en version analogique et numérique.

**Loadview**

LV7050 / LV7055 - PAGE 25-26

Une caméra Loadview offre des images de la zone de travail. Fixée sur la flèche du chariot roulant, elle est placée de telle façon qu'elle est toujours orientée verticalement vers le bas, à l'aplomb du crochet et de sa charge. Grâce au moniteur situé dans la cabine, le grutier dispose d'une visibilité permanente pendant le levage, quelle que soit la position du crochet et de la charge.



Rearview



RV7520 / HD - PAGE 30

Non seulement il est possible de reculer en toute sécurité, mais aussi d'avoir une meilleure visibilité quand vous manœuvrez votre grue. Une caméra Rearview réduit considérablement le risque d'accident. Vous pouvez aussi l'associer à une caméra Sideview. Disponible en version analogique et numérique.



Loadview

LV7025 - PAGE 23



Dans sa cabine, le grutier n'a pas toujours une visibilité optimale du crochet ni de la charge, en particulier quand il doit lever la charge au-dessus de constructions, machines ou installations de grandes dimensions. Heureusement, Orlaco offre une solution et soulage le grutier dont les yeux sont plongés dans le ciel. La caméra Loadview fixée à la pointe de la flèche télescopique est directement orientée vers le bas, c'est-à-dire vers le crochet et la charge. Sur l'écran couleur situé dans la cabine de la grue, le grutier obtient à tout moment une image très nette de la position du crochet. Si c'est nécessaire, il peut effectuer un zoom avant sur le crochet pour obtenir une image plus détaillée. Tout est possible !



Sideview

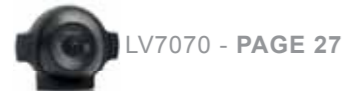


SV7510 / HD - PAGE 31

Si vous allez tout le temps d'avant en arrière, vous ne pouvez pas toujours voir ce qui se passe à côté ou derrière la grue. Une caméra Sideview vous apporte la solution, en particulier quand vous disposez d'un espace limité pour manœuvrer. Vous pouvez aussi l'associer à une caméra Rearview. Disponible en version analogique et numérique. Version numérique incompatible avec la vision arrière.



Loadview



LV7070 - PAGE 27

La caméra fixée sur le bras de préhension garantit une visibilité optimale sur celui-ci à tout moment. Une caméra Loadview facilite le travail du grutier tout en augmentant la sécurité sur le lieu de travail. Le grutier peut toujours voir si des personnes ou une chargeuse sur pneus se trouvent à proximité pendant le déchargement de navires.



Sideview



SV7510 / HD - PAGE 31

Si vous allez tout le temps d'avant en arrière, vous ne pouvez pas toujours voir ce qui se passe à côté ou derrière la grue. Une caméra Sideview vous apporte la solution, en particulier quand vous disposez d'un espace limité pour manoeuvrer. Vous pouvez aussi l'associer à une caméra Rearview. Disponible en version analogique et numérique. Version numérique incompatible avec la caméra Rearview.

Rearview



RV7520 / HD - PAGE 30

Non seulement il est possible de reculer en toute sécurité, mais aussi d'avoir une meilleure visibilité quand vous manoeuvrez votre grue. Une caméra Rearview réduit considérablement le risque d'accident. Vous pouvez aussi l'associer à une caméra Sideview. Disponible en version analogique et numérique. Version numérique incompatible avec la caméra Sideview.



Winchview

WV7200 - PAGE 29



Il est aussi possible de brancher une caméra Winchview au moniteur. Le grutier peut passer d'une caméra à une autre en appuyant sur un simple bouton. Sur les grues portuaires à treillis les plus importantes, il est possible de compléter le système de visualisation des treuils par des caméras supplémentaires.



Loadview



LV7060 / LV7065 - PAGE 26-27

Une caméra Loadview offre des images de la zone de travail. Fixée sur la flèche du chariot roulant, elle est placée de telle façon qu'elle est orientée verticalement vers le bas, vers la partie supérieure du crochet. Grâce au moniteur situé dans la cabine, le grutier dispose toujours d'une visibilité pendant le levage, quelle que soit la position du crochet et de la charge. La caméra lui offre une véritable vue d'ensemble de la prise et du quai.

HD Rearview



PAGE 30

Non seulement il est possible de reculer en toute sécurité, mais aussi d'avoir une meilleure visibilité quand vous manœuvrez votre grue. Une caméra Rearview réduit considérablement le risque d'accident.



Side-Rearview



Non seulement il est possible de reculer en toute sécurité, mais aussi de savoir ce qui se passe derrière et à proximité de la grue. Une caméra Sidecam réduit considérablement le risque d'accident. Elle peut également vous être utile lors de la mise en place de conteneurs. Les pertes de temps sont ainsi réduites au minimum.



Positioning System



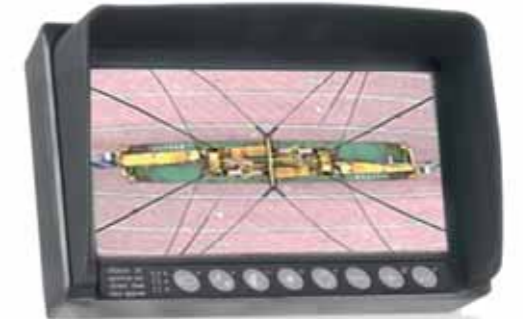
Le système de positionnement pour chariots cavaliers fonctionne indépendamment de la grue STS. Le conducteur du chariot cavalier peut ainsi placer le conteneur exactement au milieu de la grue, en s'aidant pour cela des deux caméras montées au centre du palonnier et des deux écrans situés à l'intérieur de la cabine.



Loadview



Excellente visibilité pendant le déchargement des conteneurs. Vous avez vue sur les opérations qui se déroulent derrière et sous la grue. La façon et l'endroit où la caméra Loadview est installée dépendent de vos besoins.



Driven-Direction-View



L'installation de caméras compactes sur les pieds de la grue garantit que le grutier dispose toujours d'une bonne visibilité quand il se déplace vers la gauche ou vers la droite. Les quatre caméras peuvent se transformer en vue quadruple quand le véhicule est arrêté et les vues des deux caméras requises peuvent s'afficher dans un écran partagé lors des déplacements vers la gauche ou vers la droite. Ceci réduit considérablement les risques d'accident. Demandez plus d'informations à votre revendeur.



HD-IP SMARTVIEW SOLUTIONS

Orlaco propose également des caméras IP HD qui prennent en charge la suite TCP/IP. Il est ainsi possible de transmettre des images vidéo haute résolution via des réseaux numériques. Cette technologie vous offre la possibilité de connecter des caméras IP HD partout sur votre réseau ou à des moniteurs informatiques. Un câble réseau suffit pour accéder à toutes les images transmises par les caméras. Grâce au logiciel Smartview d'Orlaco, vous êtes plus en mesure de visualiser l'ensemble des opérations. Ces caméras sont compatibles avec d'autres appareils IP qui appliquent le protocole ONVIF (pour « Open Network Video Interface Forum » ou protocole commun des dispositifs de sécurité IP), les enregistreurs vidéo en réseau par exemple.

HD Latchview



La flèche est soulevée quand la grue ne fonctionne pas. Une caméra latchview est fixée tout en haut, près du point de verrouillage, permettant ainsi au grutier de surveiller la fonction de verrouillage à tout moment.



HD Loadview



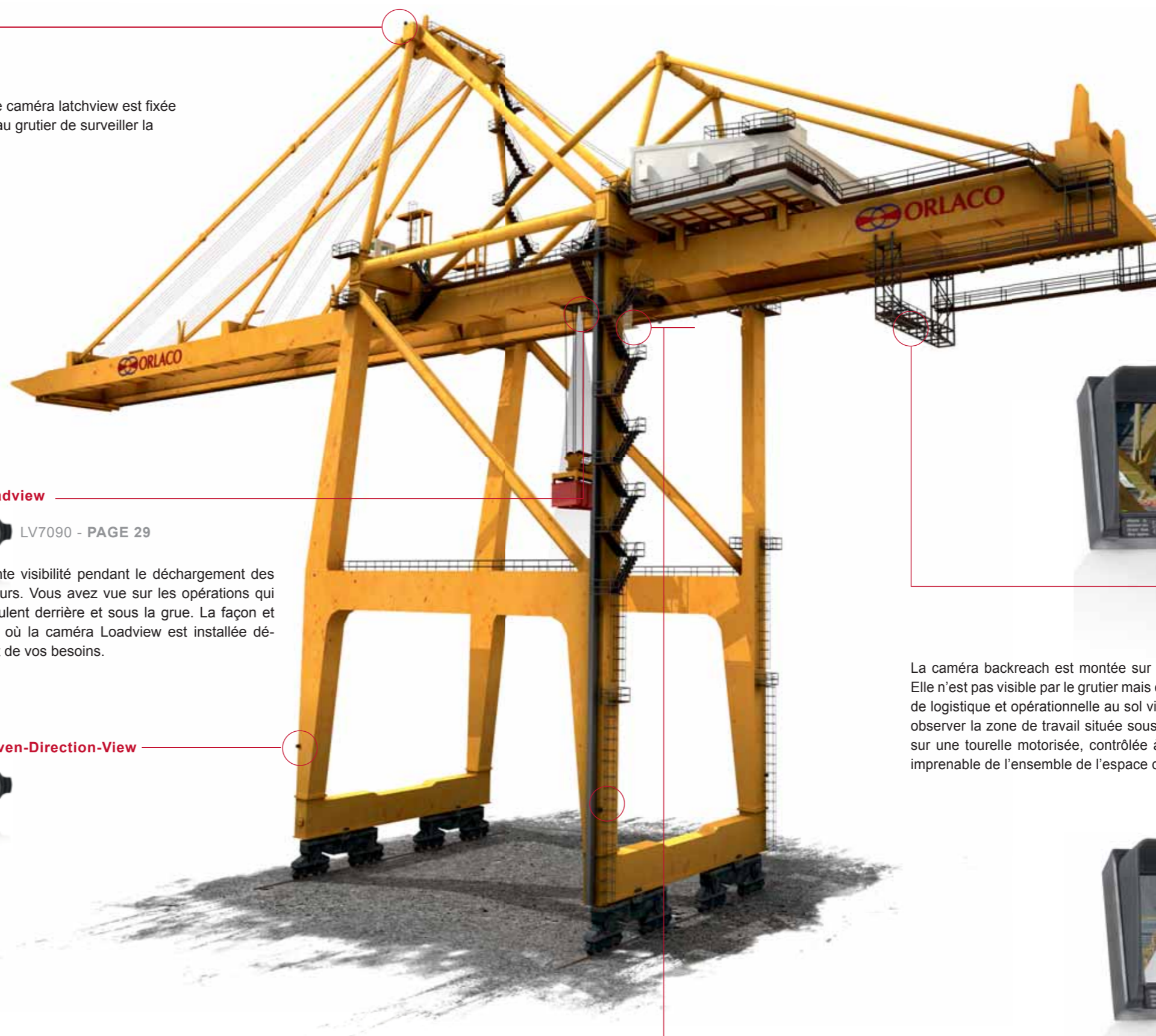
LV7090 - PAGE 29

Excellente visibilité pendant le déchargement des conteneurs. Vous avez vue sur les opérations qui se déroulent derrière et sous la grue. La façon et l'endroit où la caméra Loadview est installée dépendent de vos besoins.

HD Driven-Direction-View



Excellente visibilité pendant le déchargement des conteneurs. Vous avez vue sur les opérations qui se déroulent derrière et sous la grue. La façon et l'endroit où la caméra Loadview est installée dépendent de vos besoins.



HD Backreachview



La caméra backreach est montée sur la plate-forme du bec arrière. Elle n'est pas visible par le grutier mais elle est utilisée par les équipes de logistique et opérationnelle au sol via une application réseau pour observer la zone de travail située sous la grue. Une caméra montée sur une tourelle motorisée, contrôlée à distance, leur offre une vue imprenable de l'ensemble de l'espace de travail sur le quai.



HD Rearview



Grâce à la caméra Rearview, à tout moment, le grutier a une visibilité sur l'espace de travail derrière sa grue. D'un coup d'oeil sur le moniteur, le grutier dispose d'une vue immédiate de la zone dans laquelle le conteneur doit être posé.

SOLUTIONS DE VISIBILITÉ ETHERNET

Nos caméras Ethernet compactes EMOS vous transmettent des images d'une qualité inégalée, même dans les environnements de travail les plus difficiles. Grâce à la technologie Ethernet, ces caméras s'intègrent parfaitement aux systèmes informatiques embarqués. Elles peuvent diffuser des images en MJPEG ou H.264 à tous les types de moniteurs quasiment en temps réel.

Set **Loadview** grue télescopique / grue tout terrain (7" RLED - sans fils) **LV7010** (0402910)

1. AF-Zoom Caméra PAL Serial
0103532 - page 37
2. Moniteur 7" RLED Serial, y compris un support réglable
0208632 - page 41
3. Spectrum Scanner LineMax 300
0004091 - page 49
4. Balancier hydraulique pour caméra
0701200 - page 53
5. Ensemble de démontage rapide soudé
0910240 - page 54
6. Multicâble p7M-m7F 1m
0305040 - page 40
7. Multicâble m7M-p7F 1m
0305050 - page 40
8. Module de commande du zoom
0702100 - page 48

Option: Poids supplémentaire
0910280 - page 54

Option: Pédale
0502630 - page 48

Option: Multicâble 16m 7p
0304620 - page 39

Set **Loadview** grue télescopique (12" RLED - sans fils) **LV7015** (0406700)

1. AF-Zoom Caméra PAL Serial
0103532 - page 37
2. Moniteur 12" RLED Serial, y compris un support réglable
0411130 - page 41
3. Spectrum Scanner LineMax 300
0004091 - page 49
4. Balancier hydraulique pour caméra
0701200 - page 53
5. Ensemble de démontage rapide soudé
0910240 - page 54
6. Multicâble p7M-m7F 1m
0305040 - page 40
7. Multicâble m7M-p7F 1m
0305050 - page 40
8. Module de commande du zoom
0702100 - page 48

Option: Poids supplémentaire
0910280 - page 54

Option: Pédale
0502630 - page 48

Option: Multicâble 16m 7p
0304620 - page 39

Set **Loadview** grue télescopique **LV7020** (0402920)

1. AF-Zoom Caméra PAL Serial
0103532 - page 37
2. Moniteur 7" RLED Serial, y compris un support réglable
0208632 - page 41
3. Enrouleur automatique (câble 50m)
0710270 - page 42
4. Balancier hydraulique pour caméra
0701200 - page 53
5. Ensemble de démontage rapide soudé
0910240 - page 54
6. Multicâble p7M-m7F 1m
0305040 - page 40
7. Multicâble m7M-p7F 1m
0305050 - page 40
8. Module de commande du zoom
0702100 - page 48

Option: Poids supplémentaire
0910280 - page 54

Option: Pédale
0502630 - page 48

Set **Loadview** camion-grue / grue tout terrain (sans fils) **LV7025** (0402970)

1. Caméra FAMOS 80°
0171030 - page 35
2. Moniteur 7" RLED, y compris un support réglable
0208672 - page 41
3. Spectrum Scanner LineMax 300
0004091 - page 49
4. Balancier hydraulique pour caméra
0701200 - page 53
5. Ensemble de démontage rapide soudé
0910240 - page 54
6. Câble adaptateur femelle à 7p - mâle à 4p
0304220 - page 45
7. Câble adaptateur femelle à 4p - mâle à 7p
0304210 - page 45
8. Capot de protection
0402320 - page 53

Remarque:
Accu et chargeur ne sont pas inclus.



Set **Loadview** grue à tour (7" RLED) **LV7030** (0402930)

1. AF-Zoom Caméra PAL Serial
0103532 - page 37

2. Moniteur 7" RLED Serial, y compris un support réglable
0208632 - page 41

3. Spectrum Scanner LineMax 300
0004091 - page 49

4. Équipement à installation rapide
0402801 - page 52

5. Pack batterie
0049040 - page 43

6. Pédale
0502630 - page 48

7. Unité d'alimentation
0503810 - page 47

8. Câble de grue en étoile
0403880 - page 43

9. Multicâble 11m
0304610 - page 39

Option: Auto-contact
0405951 - page 43

Option: Solaire
0049500 - page 43

Set **Loadview** grue mobile à tour (sans fils) **LV7040** (0402940)

1. AFI Caméra
0103611 - page 37

2. Moniteur 7" RLED Serial, y compris un support réglable
0208632 - page 41

3. Spectrum Scanner LineMax 300
0004091 - page 49

4. Pack batterie à branchement latéral
0049601 - page 43

5. Ensemble de démontage rapide soudé
0910240 - page 54

6. Pédale
0502630 - page 48

7. Câble de charge
0303670 - page 37

8. Multicâble 6m
0304410 - page 39

Y compris le vide kit de montage.

Remarque:
Ne peut être ordonnée par les équipementiers.

Set **Loadview** grue à tour (12" RLED) **LV7035** (0403000)

1. AF-Zoom Caméra PAL Serial
0103532 - page 37

2. Moniteur 12" RLED Serial, y compris un support réglable
0411160 - page 41

3. Spectrum Scanner LineMax 300
0004091 - page 49

4. Équipement à installation rapide
0402801 - page 52

5. Pack batterie
0049040 - page 43

6. Pédale
0502630 - page 48

7. Unité d'alimentation
0503810 - page 47

8. Câble de grue en étoile
0403880 - page 43

9. Multicâble 11m
0304610 - page 39

Option: Auto-contact
0405951 - page 43

Option: Solaire
0049500 - page 43

Set **Loadview** grue sur chenilles (7" RLED) **LV7050** (0402950)

1. AF-Zoom Caméra PAL Serial
0103532 - page 37

2. Moniteur 7" RLED Serial, y compris un support réglable
0208632 - page 41

3. Balancier hydraulique pour caméra
0701200 - page 53

4. Ensemble de démontage rapide vissé
0910250 - page 54

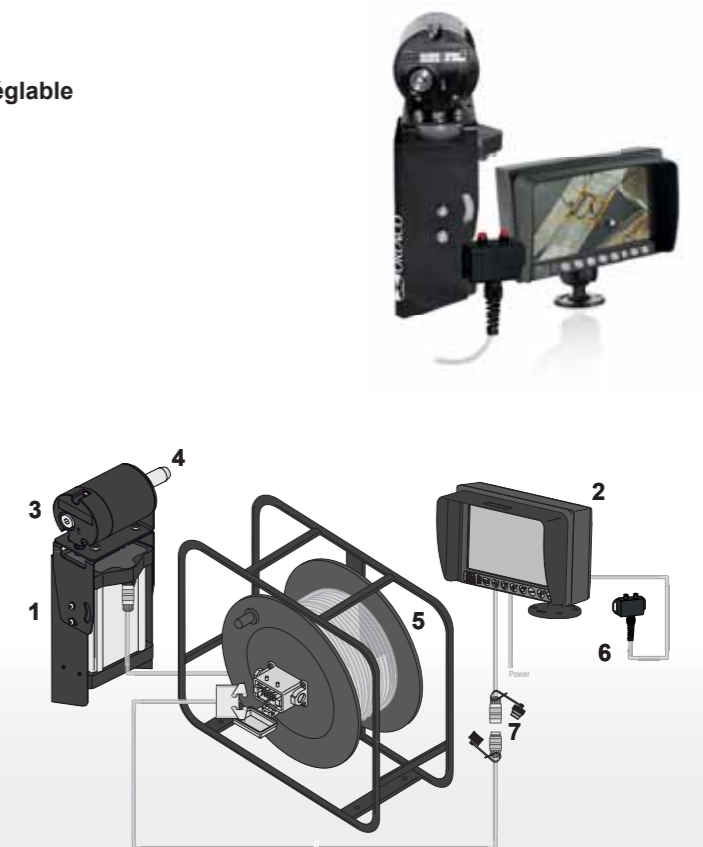
5. Enrouleur de câble 150m + 15m câble
0712040 - page 42

6. Module de commande du zoom
0702100 - page 48

7. Capuchons de protection (f/m)
1350200 & 1350300

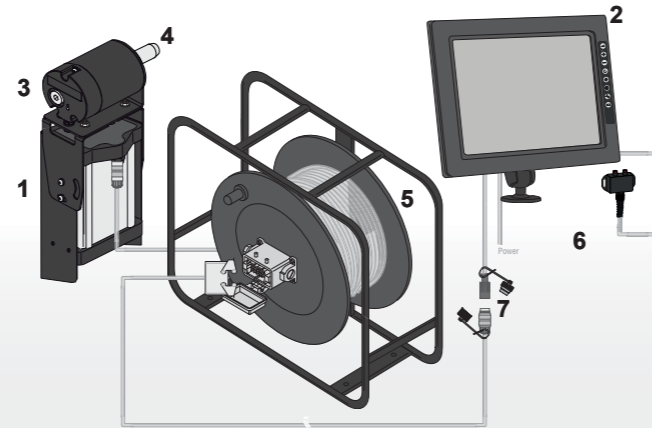
Option: Poids supplémentaire
0910280 - page 54

Option: Pédale
0502630 - page 48



Set **Loadview** grue sur chenilles (12" RLED) **LV7055** (0403010)

1. AF-Zoom Caméra PAL Serial
0103532 - page 37
2. Moniteur 12" RLED Serial, y compris un support réglable
0411130 - page 41
3. Balancier hydraulique pour caméra
0701200 - page 53
4. Ensemble de démontage rapide vissé
0910250 - page 54
5. Enrouleur de câble 150m + 15m câble
0712040 - page 42
6. Module de commande du zoom
0702100 - page 48
7. Capuchons de protection (f/m)
1350200 & 1350300

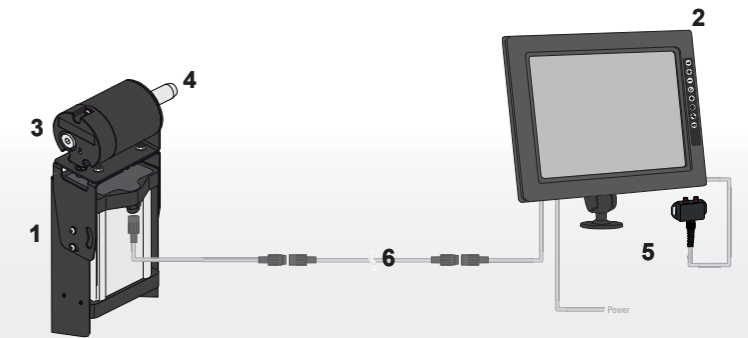


Option: Poids supplémentaire
0910280 - page 54

Option: Pédale
0502630 - page 48

Set **Loadview** grue portuaire à treillis (12" RLED) **LV7065** (0406710)

1. AF-ZOOM Caméra PAL Serial
0103532 - page 37
2. Moniteur 12" RLED Serial, y compris un support réglable
0411130 - page 41
3. Balancier hydraulique pour caméra
0701200 - page 53
4. Ensemble de démontage rapide vissé
0910250 - page 54
5. Module de commande du zoom
0702100 - page 48
6. Multicâble 85m
0304400 - page 39

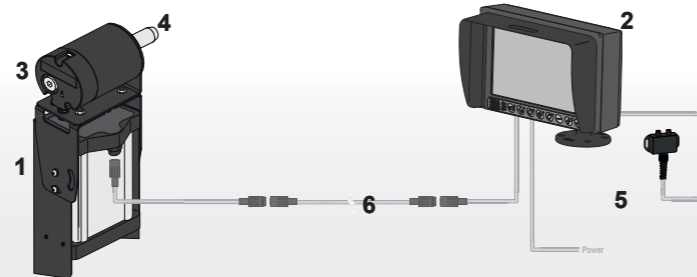


Option: Poids supplémentaire
0910280 - page 54

Option: Pédale
0502630 - page 48

Set **Loadview** grue portuaire à treillis (7" RLED) **LV7060** (0402960)

1. AF-ZOOM Caméra PAL Serial
0103532 - page 37
2. Moniteur 7" RLED Serial, y compris un support réglable
0208632 - page 41
3. Balancier hydraulique pour caméra
0701200 - page 53
4. Ensemble de démontage rapide vissé
0910250 - page 54
5. Module de commande du zoom
0702100 - page 48
6. Multicâble 85m
0304400 - page 39



Option: Poids supplémentaire
0910280 - page 54

Option: Pédale
0502630 - page 48

Set **Loadview** grue portuaire (hydrauliques) **LV7070** (0402301)

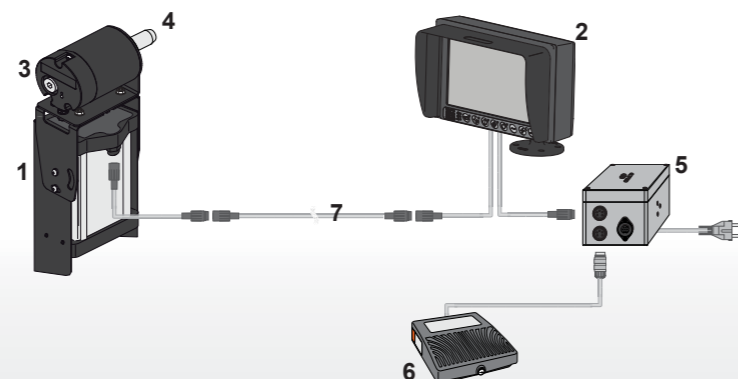
1. Caméra FAMOS 80°
0171030 - page 35
 2. Moniteur 7" RLED, y compris un support réglable
0208672 - page 41
- Câble 4p
À commander à part, voir page 39.



Option: Capot de protection
0402320 - page 53

Set **Loadview** grue à flèches relevables (7" RLED) **LV7080** (0402980)

1. AF-Zoom Caméra PAL Serial
0103532 - page 37
2. Moniteur 7" RLED Serial, y compris un support réglable
0208622 - page 41
3. Balancier hydraulique pour caméra
0701200 - page 53
4. Ensemble de démontage rapide soudé
0910240 - page 54
5. Unité d'alimentation
0503810 - page 47
6. Pédale
0502630 - page 48
7. Multicâble 85m
0304400 - page 39



Option: Ventouse
0401310 - page 44

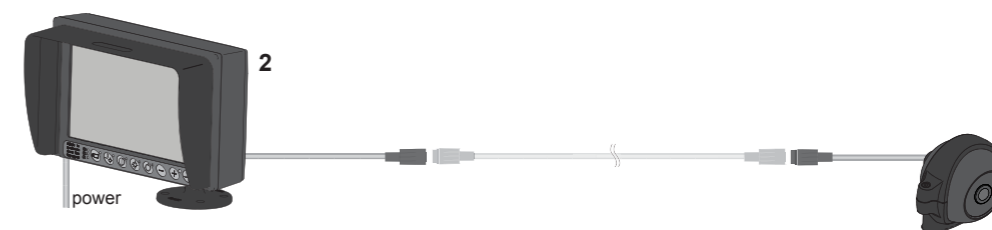
Option: Joystick compact
0702000 - page 48

Option: Module de commande du zoom
0702100 - page 48

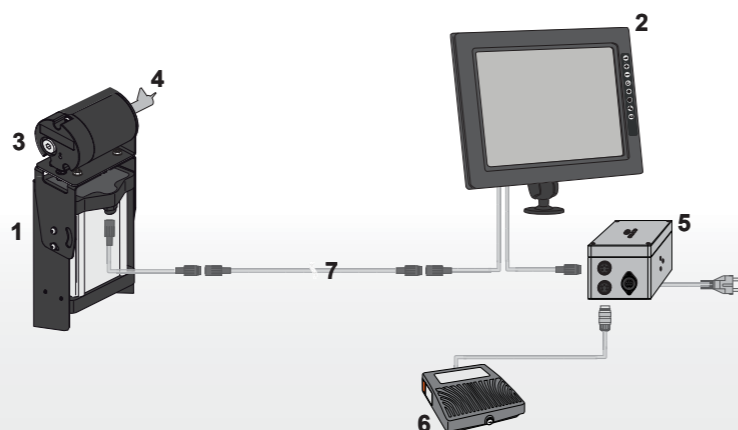
Set **Loadview LV7090** (0402991)

1. Caméra FAMOS 20°
0171060 - page 35
2. Moniteur 7" RLED, y compris un support réglable
0208603 - page 41

Câble 4p
À commander à part, voir page 39.

Set **Loadview** grue à flèches relevables (12" RLED) **LV7085** (0406720)

1. AF-Zoom Caméra PAL Serial
0103532 - page 37
2. Moniteur 12" RLED Serial, y compris un support réglable
0411160 - page 41
3. Balancier hydraulique pour caméra
0701200 - page 53
4. Ensemble de démontage rapide soudé
0910240 - page 54
5. Unité d'alimentation
0503810 - page 47
6. Pédale
0502630 - page 48
7. Multicâble 85m
0304400 - page 39



Option: Ventouse
0401310 - page 44

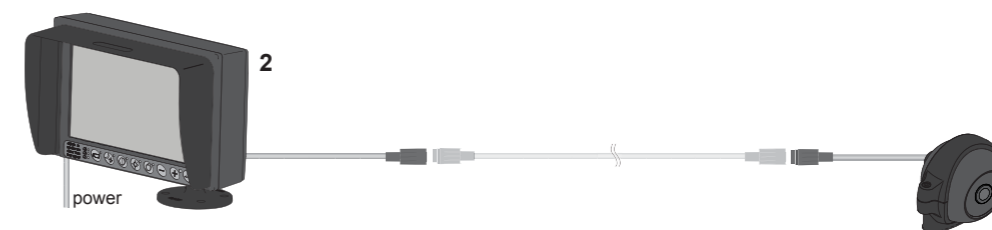
Option: Joystick compact
0702000 - page 48

Option: Module de commande du zoom
0702100 - page 48

Set **Winchview WV7200** (0402211)

1. Caméra FAMOS 60°
0171040 - page 35
2. Moniteur 7" RLED, y compris un support réglable
0208603 - page 41

Câble 4p
À commander à part, voir page 39.



Option: MultiView box II
0405100 - page 39

Option: Caméra FAMOS à LED infrarouge 80°
0171610 - page 35

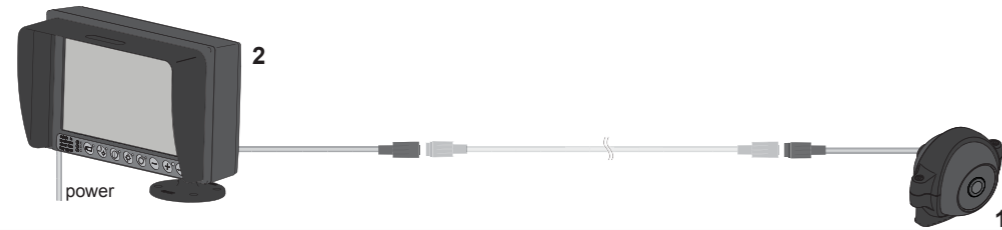
Remarque: Également disponible en version numérique, voir page 39, HD Rearview

Set **Rearview RV7520** (0402101)

1. Caméra FAMOS 118°
0171010 - page 35

2. Moniteur 7" RLED, y compris un support réglable
0208672 - page 41

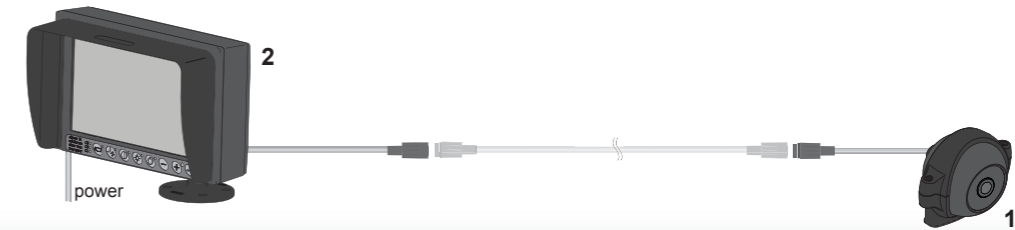
Câble 4p
À commander à part, voir page 39.

Set **Sideview SV7510** (0402201)

1. Caméra FAMOS 118°
0171010 - page 35

2. Moniteur 7" RLED, y compris un support réglable
0208672 - page 41

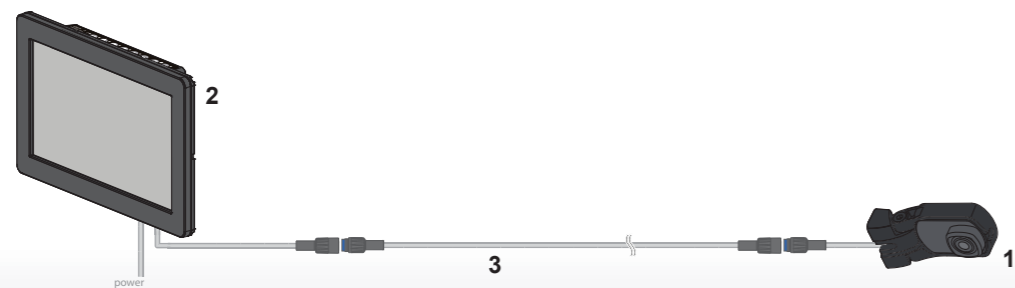
Câble 4p
À commander à part, voir page 39.

Set **HD Rearview**

1. Caméra HMOS 120°, y compris un support
0185010 - page 35

2. Moniteur 10" HLED MR1
0224000 - page 35

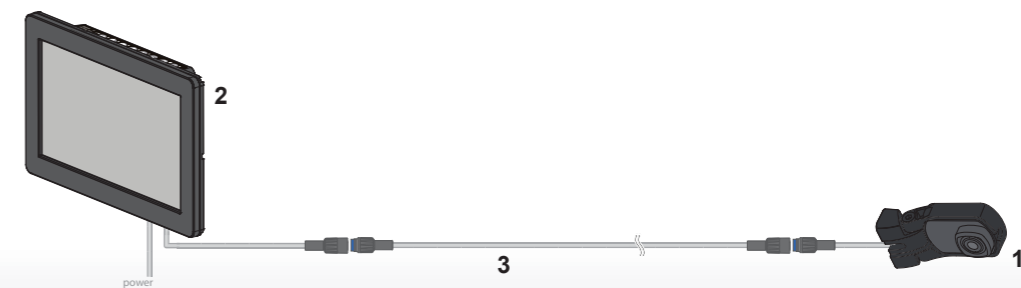
3. Câble GMSL
À commander à part, voir page 36

Set **HD Sideview**

1. Caméra HMOS 120°, y compris un support
0185010 - page 35

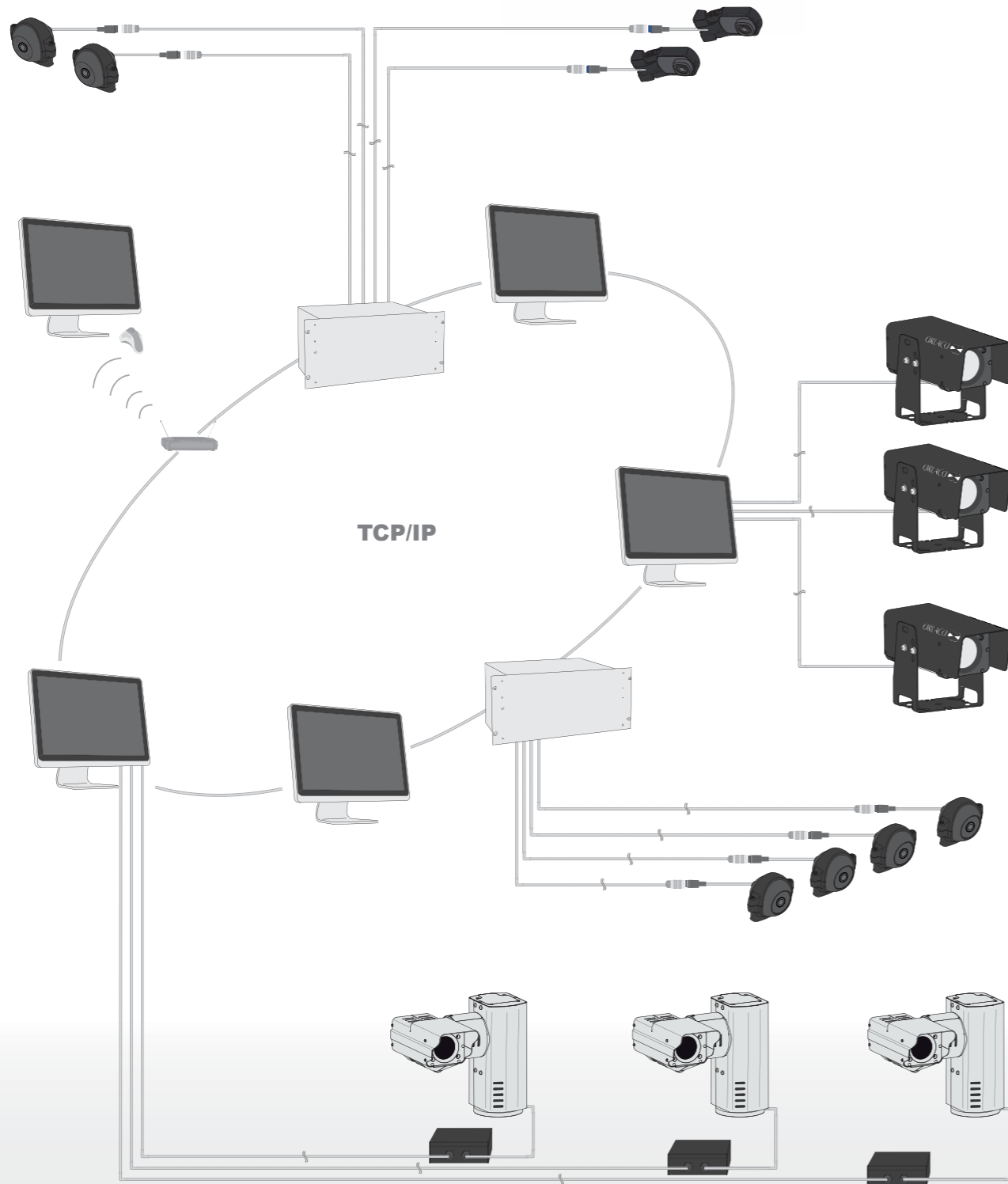
2. Moniteur 10" HLED MR1
0224000 - page 35

3. Câble GMSL
À commander à part, voir page 36

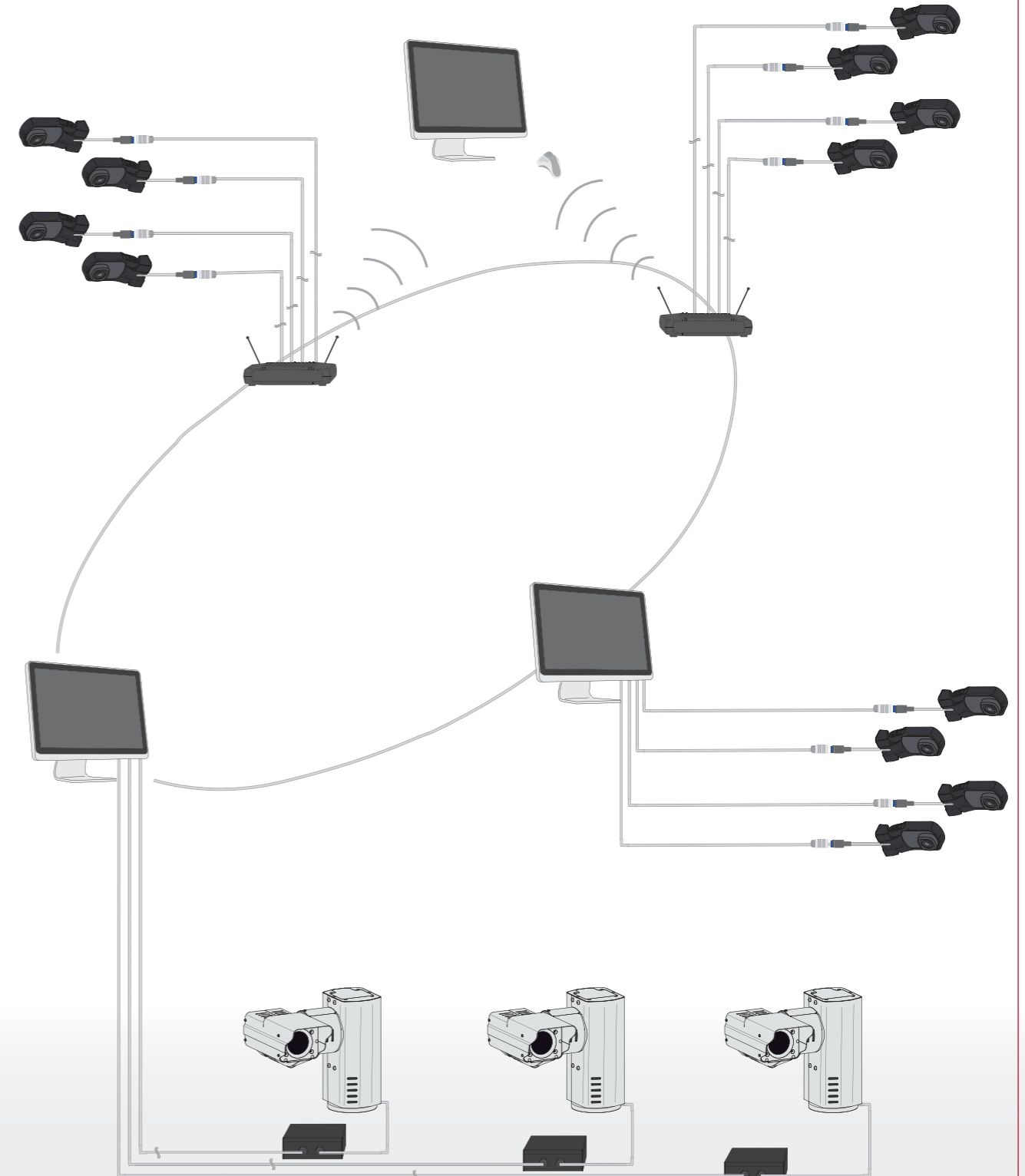


Set **HD-IP**

Les caméras IP haute définition d'Orlaco prennent en charge la suite TCP/IP. Il est ainsi possible de transmettre des images vidéo haute résolution via des réseaux numériques. Vous êtes également en mesure de connecter ces caméras IP haute définition partout sur votre réseau ou aux moniteurs informatiques. Un câble réseau suffit pour accéder à toutes les images transmises par les caméras. Grâce au logiciel Smartview d'Orlaco, vous disposez en outre d'une vue d'ensemble des opérations. Ces caméras sont compatibles avec d'autres appareils IP qui appliquent le protocole ONVIF.

Set **EMOS**

Nos caméras Ethernet compactes EMOS vous transmettent des images d'une qualité inégalée, même dans les environnements de travail les plus difficiles. Grâce à la technologie Ethernet, ces caméras s'intègrent parfaitement aux systèmes informatiques embarqués. Elles peuvent diffuser des images en MJPEG ou H.264 à tous les types de moniteurs quasiment en temps réel.



Kit CornerEye

1. Kit caméra HMOS avec support CornerEye
0185610 - page 34

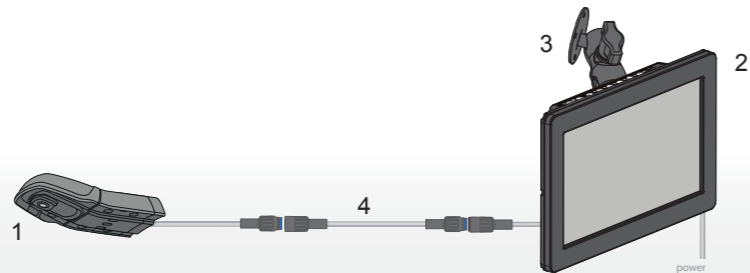
- a. Caméra HMOS 180°
- b. Support CornerEye

2. Moniteur 10" HLED MR1
0224000 - page 35

3. Support Moniteur 105mm
0402610

4. Câble GMSL

À commander à part, voir page 36

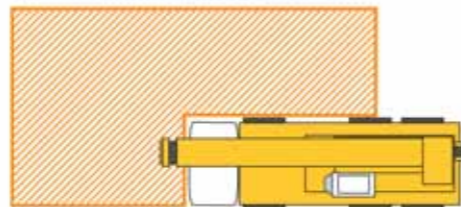


Le système CornerEye offre un champ de vision de 270° en temps réel



Ce nouveau système de surveillance par caméra révolutionnaire offre une excellente visibilité sur les angles morts des camions. Unique en son genre, il combine technologie numérique de pointe et efficacité. CornerEye est doté d'un objectif grand-angle allié aux technologies les plus récentes afin d'offrir un champ de vision de 270°. Il constitue une solution idéale pour visualiser l'arrière ou les côtés d'une grue mobile.

- Caméra HD et moniteur HD 10 pouces
- Champ de vision de 270°
- Vidéo en temps réel : aucune latence
- Résiste aux chocs et aux vibrations
- Conception renforcée
- Adapté aux exigences et réglementations automobiles
- Caméra IP69K étanche
- Installation rapide
- Support personnalisé en fonction de la marque à la demande



0400040 Kit CornerEye

- Caméra HMOS avec support, moniteur 10 pouces équipé d'un support et d'un câble de 3 m GMSL

Qualifications de nos caméras numériques

- Obturateur déroulant (rolling shutter)
- CMOS haute résolution
- Image vidéo 1280 x 960
- Sensibilité à la lumière : 0,1 lux
- Résistance élevée aux impacts et aux vibrations
- Améliorées conformément aux normes EMC
- Boîtier rempli de matériau de moulage respectant les normes du secteur automobile, étanche (IP69K) conformément à la norme DIN 40050-9
- Température de fonctionnement entre -40°C et +85°C
- Étanchéité à la poussière et à l'eau (IP68) selon la norme CEI 60529

Caméras HMOS

Caméra compacte haute définition pour applications industrielles.

Type	Art. n°
30°	0185040
60°	0185030
90°	0185020
120°	0185010
180°	0185000

- Équipées d'un câble de 0,5 m et d'un connecteur mâle GMSL moulé étanche à 4 broches
- Support de caméra inclus



Caméras EMOS

Temps de latence réduit, caméra Ethernet haute définition spécialement conçue pour les systèmes informatiques embarqués.

Type	Art. n°
30°	0186040
60°	0186030
90°	0186020
120°	0186010
180°	0186000

- Flux d'images en MJPEG ou H.264
- Temps de latence total du système inférieur à 100 ms
- Communication conforme à la norme ISO 17215



Moniteur HLED

- Module d'affichage à cristaux liquides TFT pour applications automobiles, rétroéclairage à LED
- Multicâble (alimentation) de 1 m pour câblage ouvert, multicâble (vidéo) de 1 m avec connecteur GMSL femelle moulé à 4 broches
- WXGA 1280 x RGB x 800 pixels haute résolution

0224010 Moniteur HLED 10" MR1

0224000 Moniteur 10" HLED
• Applicable uniquement avec CornerEye



Câble GMSL

Conçu pour une utilisation avec des caméras HMOS.

Avec GMSL connecteurs moulés :

0311000	1m	0311010	2m
0311020	3m	0311030	5m
0311040	7,5m	0311050	8m
0311060	9m	0311070	11m
0311080	16m	0311090	21m
0311100	40m		

**Câble Ethernet**

Conçu pour une utilisation avec des AF-ZOOM HD-IP et PTZ HD-IP caméras.

1221340 Câble Ethernet à extrémité libre

**Autres caractéristiques de nos caméras zoom IP haute définition**

- Capteur photographique CMOS haute définition
- Objectif durci par traitement chimique
- 30x zoom
- Résolution : 1920 x 720 pour 60 images par seconde
- Flux d'images par TCIP/IP
- Conformes au protocole ONVIF
- Température de fonctionnement entre -40°C et +60°C
- Tension d'entrée 18...30V/DC

**AF Zoom HD-IP Caméras**

- Câble Ethernet de 5 m à extrémité libre
- IP69K et IP69K étanche

0103810 AF-Zoom HD-IP Caméra en aluminium

0103820 AF-Zoom HD-IP Caméra en acier inoxydable

HD-IP Caméra zoom de rotation et de levage

- Câble Ethernet de 5 m à extrémité libre
- Angle de rotation 340° (170° sur la gauche, 170° sur la droite) angle de levage 180° (90° vers le haut, 90° vers le bas)
- 32 préréglages pour les positions de la caméra
- IP69K étanche

0506810 PTZ HD-IP Caméra en aluminium

0506820 PTZ HD-IP Caméra en acier inoxydable

**Ou concevez votre système vous-même**

Étape 1 : choisissez votre caméra

Étape 2 : choisissez le câble que vous voulez

Étape 3 : choisissez votre moniteur

Étape 4 : sélectionnez les options dont vous avez besoin

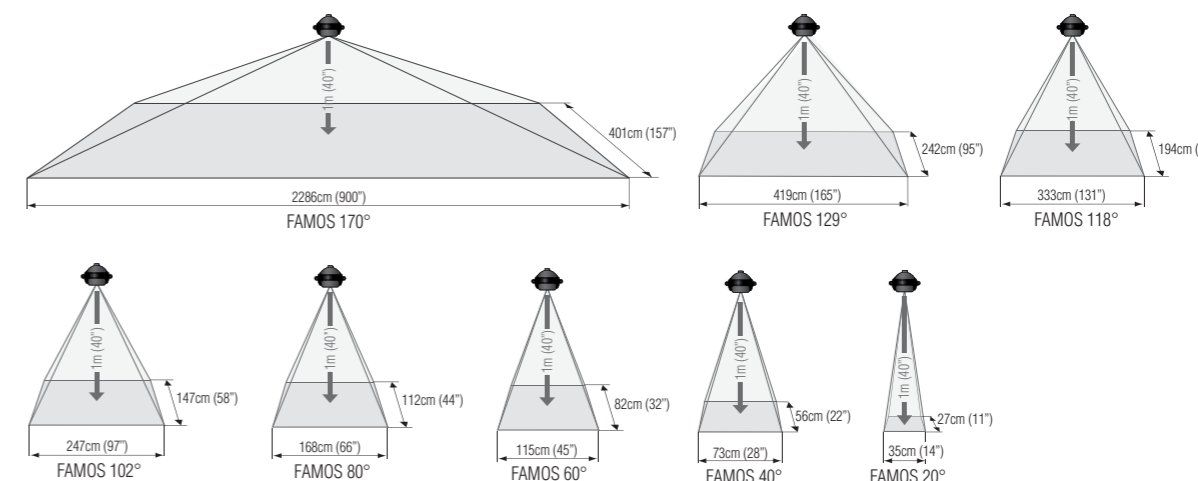
Vous pouvez également configurer votre système en ligne, via notre site Web : www.orlaco.com

Quelle que soit votre sélection, le système peut être facilement installé et est immédiatement prêt à l'emploi.

Remarque : au-delà de deux caméras, il convient d'utiliser un commutateur, un moniteur RLED 4 caméras ou un boîtier pour affichage multiple avec des câbles supplémentaires. Veuillez nous contacter pour toute demande d'assistance.

Qualifications de nos caméras compactes FAMOS

- Capteur CMOS de nouvelle génération
- Sensibilité à la lumière : 0,05 lux
- Indicateur de sécurité intégré indiquant à quel moment la caméra est active et en fonctionnement
- Résistance aux impacts et aux vibrations optimisée
- Température de fonctionnement entre -40°C et +85°C
- Le verre lenticulaire est chauffé, ce qui évite tout problème de condensation ou de gel
- Objectif fixe
- Étanchéité à la poussière et à l'eau (IP68) selon la norme CEI 60529
- La caméra est fournie avec un câble de 0,5 m comprenant un connecteur mâle étanche moulé 4 broches

**Caméras FAMOS**

Type	Art. n° PAL	Art. n° NTSC
20°	0171060	0171160
40°	0171050	0171150
60°	0171040	0171140
80°	0171030	0171130
102°	0171020	0171120
118°	0171010	0171110
129°	0171000	0171100
170°	0171070	0171170

Caméras FAMOS à LED infrarouge

Caméra jour/nuit équipée de 4 LED infrarouges de 850 nm à haute puissance. Les LED infrarouges sont activées automatiquement. Selon l'efficacité quantitative du capteur CMOS (pour « complementary metal-oxide-semiconductor » ou semi-conducteur à oxyde de métal complémentaire), l'intensité de l'éclairage infrarouge est réglée de sorte à obtenir la meilleure image possible.

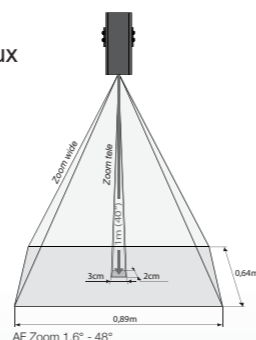
Type	Art. n° PAL	Art. n° NTSC
80°	0171610	0171630
118°	0171600	0171620
118° MIRROR	0171900	0171910

- Cache avant transparent aux UV



Caractéristiques de nos caméras zoom

- Température de fonctionnement : de -40 °C à +85 °C
- Fonction de luminosité intégrée pour assurer une meilleure visibilité dans les zones d'obscurité
- Zoom 480x, angle d'ouverture horizontal de 1,6° à 48°
- Fonction de vision nocturne intégrée (mode 0 lux)
- Boîtier inox rempli d'azote, complètement étanche (IP 69K)
- Chauffage du verre lentillaire pour éviter tout problème de condensation ou de gel
- Résistant aux chocs et aux vibrations



Caméras AF-Zoom

0103532 Série de caméras AF-Zoom

- Avec multicâble de 6 m équipé d'un connecteur 7 broches (femelle)
- Alimentation 12V - 24V/DC, pour une longueur de câble inférieure à 50m
- Alimentation 18V - 24V/DC, pour une longueur de câble supérieure à 50m
- 2,6 kg
- Dimensions : 260 x 140 x 122mm (sans support)

0103611 Autofocus AFI isolé

Conçu pour une utilisation sur des grues de sorte que la caméra soit dirigée perpendiculairement vers le bas.

- Alimentation 12V - 24V/DC, pour une longueur de câble inférieure à 50m
- Alimentation 18V - 24V/DC, pour une longueur de câble supérieure à 50m
- L'amortisseur absorbe les mouvements brusques et procure une stabilité
- Éléments de fixation en acier inoxydable
- Avec multicâble de 6 m équipé d'un connecteur 7 broches (femelle)

0103621 Autofocus AFI isolé Arctic

- Température de fonctionnement : de -50 °C à +85 °C

Caméra à imagerie thermique

0103732 Caméra à imagerie thermique 320 9 Hz

- Caméra à imagerie thermique équipée d'un microbolomètre non-refroidi en VOx
- Avec multicâble de 6 m équipé d'un connecteur 7 broches (femelle)
- Objectif 25° (détection jusqu'à 450m)
- Température de fonctionnement : de -40 °C à +80 °C
- 12 à 30V/DC, 8W maximum
- Zoom x2 et x4

Caméra zoom de rotation et de levage

- Angle de rotation 360° (180° sur la gauche, 180° sur la droite)
- angle de levage 180° (90° vers le haut, 90° vers le bas)
- Vitesse de rotation et de levage 12,5°/s

0506912 Caméra PTZ en acier inoxydable

- Boîtier en acier inoxydable

0506953 Caméra PTZ en aluminium

- Boîtier en aluminium



Les avantages des câbles Orlaco

- Tous les câbles sont spécialement conçus par Orlaco
- Des câbles spéciaux sont disponibles pour différentes circonstances, telles que des conditions tout-terrain extrêmes
- Résistant à l'huile et l'essence
- Connecteurs de câble étanches
- Température de fonctionnement : de -40°C à +85°C

Câble armé conçu pour des conditions extrêmes

Ce câble offre une excellente protection en cas de conditions extrêmes, grâce à son armure interne supplémentaire en fil d'acier tressé et galvanisé. Attention : si le câble bouge en permanence comme sur une flèche ou des charnières, utilisez le câble dynamique.

- Pour EMC 100 V/m

Avec connecteurs moulés 4 broches :

0303342	1,5 m	0303352	3 m
0303472	5 m	0303362	7,5 m
0303372	9 m	0303482	11 m
0303492	16 m	0305021	20 m
0305011	28 m		



Câble dynamique

Conçu pour une utilisation dynamique.

- Couvercle souple à faible diamètre de pliage

Avec connecteurs moulés 4 broches :

0304371	0,5 m	0304281	1 m
0305341	3,5 m	0304341	5 m
0304381	6 m	0304391	8 m
0304431	9 m	0304441	10 m
0301811	11 m	0304451	12 m
0301731	15 m	0301831	20 m

Avec connecteurs moulés 7 broches :

0304460	3 m	0304470	4 m
0304480	5 m	0304490	8 m
0304560	9 m	0304570	10 m
0304580	11 m	0304590	17 m



Multicâble standard

Ce câble standard peut être utilisé si aucune contrainte telle que la protection mécanique ou le mouvement du câble n'existe.

Avec connecteurs moulés 4 broches :

0301960	1 m	0301870	2 m
0301890	3 m	0301880	5 m
0301910	7,5 m	0301930	8 m
0301950	9 m	0301900	11 m
0301920	16 m	0301940	21 m
0301990	40 m		

Avec connecteurs moulés 7 broches :

0304420	0,5 m	0304260	2 m
0304410	6 m	0304610	11 m
0304620	16 m	0305030	21 m
0304400	85 m		





Câble d'extension

- JIB-Câble p7M - p7F

0305040	1m	0305060	2m
0305110	7m	0305120	9m
0305070	11m	0305070	13m
0305080	16m		

- Multi câble p7M - m7F

0305040	1m	0305140	2m
---------	----	---------	----

- Multi câble m7M - p7F

0305050	1m	0305090	2m
0305150	3m	0305160	5m



Câble par mètre (sans connecteurs)

1220110	Multicâble 1 x coax, 2 x alimentation, 1 x données
1220170	Multicâble, 1 x coax + 5 fils
1220280	Multicâble blindé, 1 x coax + 5 fils
1220350	Multicâble, 2 x coax + 5 fils
1220600	Câble dynamique, 1 x coax + 5 fils
1220900	Câble d'alimentation 7 fils
1222000	Câble coax 75 OHM RG59

Vous pouvez commander séparément tous les connecteurs dont vous avez besoin. (page 38)



Système essuie-glace et lave-glace

- Réservoir 8 l avec tube en caoutchouc de 6m
- Boîtier de réservoir à montage mural 647 (h) x 436 (l) x 250 (p) mm
- Pompe électrique activée
- Commandée par le système Orlaco SmartView ou VCU (non compris)

0405810 Installation du système essuie-glace et lave-glace, caméra PTZ

- Avec panneau de montage, tuyère et essuie-glace en acier inoxydable
- Uniquement utilisé avec la caméra PTZ en acier inoxydable (0506912)

Les possibilités offertes par les moniteurs à LED Orlaco

- Module d'affichage à cristaux liquides TFT à usage automobile, rétroéclairage par LED
- Température de fonctionnement : de -40°C à +85°C
- Une résistance aux chocs et aux vibrations qui répond aux exigences les plus sévères
- Alimentation protégée contre :
 - la surtension
 - la surtension et la sous-tension
 - l'induction
- Réglage de l'image inverse
- WVGA 800 x RGB x 480 pixels haute résolution
- La luminosité s'ajuste automatiquement à la lumière ambiante
- Possibilité d'une ligne repère par caméra sur l'écran pour une détermination optimale de la distance
- Pare-soleil intégré
- IP67 conformément à la norme CEI 60529
- Affichage complet à l'écran (OSD) en 13 langues
- Connecteurs moulés étanches



Moniteur 7" RLED
(avec support de 132mm)



Moniteur 12" RLED
(avec support de 190mm)

Moniteur RLED

Type	Câble/connecteur vidéo	Câble d'alimentation	Support	Art. n°
7"	2m / femelle à 4br.	câblage ouvert de 2m	132mm	0208603
7" 4Cam	Y-câble 2m / femelle à 4br.	câblage ouvert de 2m	132mm	0208612
7" Serial	6m / femelle à 7br.	6m / mâle à 8br.	132mm	0208622
7" Serial	6m / femelle à 7br.	câblage ouvert de 6m	132mm	0208632
7"	4m / femelle à 4br.	câblage ouvert de 4m	132mm	0208672
7" CAN SRD	6m / femelle à 7br.	câblage ouvert de 6m	132mm	0208871
12"	4m / femelle à 4br.	câblage ouvert de 4m	190mm	0411000
12" 4Cam	Y-câble 2m / femelle à 4br.	câblage ouvert de 2m	190mm	0411040
12" 4Cam Serial	Y-câble 2m / femelle à 4br.	câblage ouvert de 2m	190mm	0411170
12" Serial	6m / femelle à 7br.	câblage ouvert de 6m	190mm	0411130
12" Serial	6m / femelle à 7br.	6m / mâle à 8br.	190mm	0411160
12" CAN SRD	6m / femelle à 7br.	câblage ouvert de 6m	190mm	0411300

4Cam Le câble peut s'utiliser pour compléter aisément votre système afin d'afficher deux caméras sur un seul moniteur ou jusqu'à quatre caméras par moniteur lorsqu'il est combiné à un commutateur.

CAN SRD Spécialement conçu pour les systèmes RadarEye (voir pages 42-43)

Série Pour une connexion en série (caméras zoom, caméras PTZ et boîtier pour affichage multiple).



2291230 Moniteur Sunmask 12" horizontal
Sunmask ABS spécialement conçu pour moniteur RLED 12".



Bobines de câbles

0712020 Bobine de câble

- Câble 1220150, capacité maximale de 150m
- Avec connecteurs Harting à 10 broches

0712040 Bobine de câble avec câble 150m + 15m

- Dont multicâble de 150m avec connecteur femelle à 7 broches
- Dont multicâble de 15m avec connecteur Harting à 10 broches
- Avec brides de montage et colliers de serrage

0710270 Bobine de câble entraînée par un ressort

- Comprenant un câble de 55m 1220250 sur bobine avec connecteur femelle à 7 broches et un câble de moniteur de 5m avec connecteur mâle à 7 broches
- Maintient le câble bien en place

0712010 Bobine de câble

- Bobine d'une capacité maximale de 100 m de câble avec connecteur mâle à 10 broches

0710240 Bobine de câble entraînée par un ressort

- Maintient le câble bien en place
- Câbles de 7m (1220150) et 12m (1220600)
- Raccord droit étanche (1310850 et 1312001)
- Température de fonctionnement : de 0 °C à +75 °C

0710280 Bobine de câble entraînée par un ressort

- Caractéristiques identiques à celles du modèle 0710240, à l'exception de la température de fonctionnement de -40°C à +75°C

Pièces pour packs de batteries Orlaco

0502810 Télécommande

Compatible avec les packs de batteries 0049040 et 0049601.

2130780 Accus

Compatible avec les packs de batteries 0049040 et 0049601.

- 12V / 18A

2109350 Antenne avec BNC

Compatible avec les packs de batteries 0049040 et 0049601.

- Antenne CB, longueur 330mm
- Puissance : 15W
- Fréquence : 26-28MHz
- Longueur de câble : 4m
- Connecteur BNC RG58, 50Ohm



Packs de batteries

0049040 Unité de commande de la caméra + jeu d'accus

- Jeu d'accus, 12W, 18Ah
- Dont un câble Spiral de 8 m pour charger manuellement la batterie (0303670)
- Pack de batteries étanche (IP65)
- Peut se charger à l'aide d'un panneau solaire / contact automatique ou d'un câble de charge
- L'indicateur de charge du jeu d'accus est visible sur le moniteur de la cabine
- À l'exception du câble de grue en étoile (0403880)



0049601 Unité de commande de la caméra +
branchement latéral du pack de batterie

- Jeu d'accus, 12W, 18Ah
- Pack de batteries étanche (IP65)
- Avec télécommande pour utiliser la caméra
- Peut se charger à l'aide d'un panneau solaire / contact automatique
- L'indicateur de charge du jeu d'accus est visible sur le moniteur de la cabine
- Convient au chargement - panneau solaire / cric
- Jeu de câbles pour Spectrum Scanner non inclus (0403860)



Systèmes de charge

0405951 Contact automatique (contact glissant)

- Système de chargement des batteries de la grue à tour
- Température de fonctionnement : de -40 °C à +85 °C



0049500 Panneau solaire

- Cellules au silicium monocristallin
- Capacité de 4,1A (nominale 3,75A)
- Dimensions 777 x 657mm
- Poids 6,7kg
- Avec cadre de montage



Câbles de jeu d'accus

0403880 Câble de grue en étoile

Spécialement conçu pour connecter le pack de batterie au Spectrum Scanner.

- Multicâble 3,8m avec connecteur femelle à 8 broches
- Deux câbles de charge 1,4m supplémentaires (connecteur mâle à 7 broches)
- Connecteur Harting mâle à 10 broches





Connecteurs

1310841 Connecteur Gold femelle 4 broches
Recommandé pour le multicâble 1220170

1312001 Connecteur Gold mâle 4 broches
Recommandé pour le multicâble 1220170

1310850 Connecteur PG9 Gold femelle 4 broches
Recommandé pour le câble dynamique 1220600

1312050 Connecteur PG9 Gold mâle 4 broches
Recommandé pour le câble dynamique 1220600

1311201 Connecteur Gold femelle 7 broches
Recommandé pour le multicâble 1220170

1322401 Connecteur Gold mâle 7 broches
Recommandé pour le multicâble 1220170

1311250 Connecteur PG9 Gold femelle 7 broches
Recommandé pour le câble dynamique 1220600

1322450 Connecteur PG9 Gold mâle 7 broches
Recommandé pour le câble dynamique 1220600

1312021 Connecteur Gold mâle 8 broches
Recommandé pour le câble dynamique 1220600

Répartiteur de câblage

0357010 Répartiteur de câblage 4 broches
Convient à un travail sur carrosserie

0357051 Répartiteur de câblage 7 broches
Convient à un travail sur carrosserie

Kits de débranchement des câbles

0351070 7 broches

0351130 13 broches

- Étanche
- Avec capuchons

0351100 Connecteur Harting 10 broches

- Étanche
- Avec capuchons



Câbles adaptateurs

0304000 femelle à 4 broches - femelle 4 broches

0304050 mâle à 4 broches - mâle 4 broches

0304210 femelle à 4 broches - mâle 7 broches

0304220 mâle à 4 broches - femelle 7 broches

0303860 femelle à 4 broches - BNC

0303770 femelle à 4 broches - Cinch
(si un moniteur OEM est utilisé)



Câble séparateur (2m)

0303781 3 Y RLCD/RLED

- Avec deux connecteurs femelles 4 broches (vidéo) et câblage ouvert (alimentation)
- Pour connecter 2 à 4 caméras (avec commutateur)

0304860 Câble séparateur Y 12" RLED

- Avec connecteurs femelles 4 et 7 broches (vidéo) et câblage ouvert (alimentation)
- Pour connecter 2 à 4 caméras (avec commutateur)

0304860 Câble séparateur Y 12" RLED

- Avec deux connecteurs femelles 4 broches (vidéo) et câblage ouvert (alimentation)
- Pour connecter 2 à 4 caméras (avec commutateur)



Commutateurs

Entrée et alimentation pour trois caméras ou, moyennant un câble séparateur Y, quatre caméras.

- Possibilité de passer d'une caméra à l'autre de façon manuelle ou automatique

0404040 Commutateur UNI

- Étanchéité IP54 conforme à la norme CEI 60529
- Sortie 4 broches pour moniteur

0404060 Commutateur série

- Étanchéité IP67 conforme à la norme CEI 60529
- Sortie 7 broches pour moniteur
- Utilisable uniquement avec un moniteur série
- Possibilité de connecter 1 caméra Orlaco série (AF-Zoom)

0404080 Commutateur UNI IP67

- Étanchéité IP67 conforme à la norme CEI 60529
- Sortie 4 broches pour moniteur





Boîtier pour affichage multiple

- Boîtier en acier inoxydable
- Moniteur Orlaco série requis

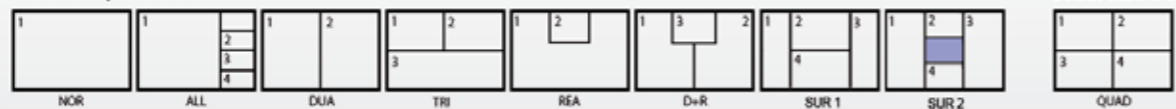
0405100 MultiView box II

- 4 entrées de caméras (4 caméras compactes)

0405110 MultiView box II, série

- 4 entrées de caméras (3 caméras compactes, 1 caméra AF-Zoom)

Preset view options for channel 1-4:



0404300 Commutateur 4 caméras

Ce commutateur vidéo pour moniteurs tiers est équipé de 4 entrées et d'une sortie vidéo.

- Connexion de 4 caméras maximum (PAL ou NTCS) à un moniteur tiers
- Câble d'alimentation de 3,85 m inclus



Unités d'alimentation

0504870 Junction box HD-IP

Alimentation pour la caméra HD-IP.

- Câble d'alimentation 230V/AC inclus
- Longueur de câble maximale : 200m



0504880 Junction box HD-IP

Alimentation pour la caméra HD-IP.

- 24V/DC



0004601 Unité d'alimentation 9-36V

- Longueur de câble maximale : 200m
- Puissance consommée 9-36V/DC
- Puissance délivrée : 12V/DC

0504031 Unité AC/DC

Unité d'alimentation pour caméra compacte.

- Puissance consommée 110-230V/AC
- Puissance délivrée : 12V/DC
- Dimensions 100mm(p) x 100mm(l) x 27mm(h)



0503810 Unité d'alimentation 115-230V / 24V

- 2 sorties : pour charger les jeux d'accu et alimenter le moniteur
- Intégré à une boîte étanche (IP65)
- Avec connecteurs 1322100 (5 broches) et 1330500 (7 broches (mâle))

Distributeur vidéo

0407001 Orlaco videodistributeur

Permet de connecter un ou deux moniteurs Orlaco supplémentaires

- 7 - 32 V/DC
- Les câbles et connecteurs ne sont pas fournis

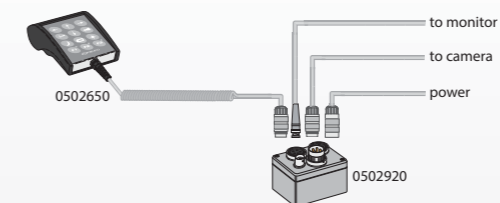


Boîtier de commande de l'interface (série)

0502920 l'interface de série (2x7 broches)

Cette interface est conçue pour connecter la commande portable AF à une caméra AF-Zoom ou PTZ.

- Avec connecteurs et câble d'alimentation 3,85m à 8 broches
- Connexion à tout type de moniteur tiers



Commande

0502620 Support du panneau de commande

Clavier intégré pour l'activation des caméras de rotation et de levage, AF-Zoom et à imagerie thermique.

- Joystick (0506500) non inclus
- Entrée du courant : 24V/DC
- Dimensions : 140 x 116 x 80mm



0502650 Commande portable AF (de série)

Permet d'activer des caméras de rotation et de levage, AF-Zoom et à imagerie thermique.

- Fonction zoom
- Avec câble d'alimentation de 5m



0502610 Commande portable AF (de série)

- Câblage ouvert



Illuminateur infrarouge

0507300 Lampe IR-CIV870

- Lumière infrarouge 870nm
- Max. 15W
- IP67
- Plage maximale de 80m



0506500 Joystick

- Intégré
- Température de fonctionnement : de -30 °C à +75 °C
- IP40
- Telemanique



0702000 Joystick compact

- Température de fonctionnement : de -30 °C à +75 °C
- À monter sur le bloc de direction
- IP40
- 12V/24V



0502630 Pédale 5 m

- Zoom avant et arrière

0502660 Pédale 10 m

- Zoom avant et arrière



8975760 Bouton-poussoir jaune

Permet de passer manuellement d'une caméra à une autre.



0702100 Module de commande du zoom

Fonction de zoom avant et arrière de la caméra AF-Zoom sur une grue.

- Avec matériel, Tyrap et adhésif de fixation
- IP54

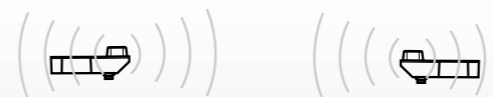
Émetteur et récepteur vidéo sans fil Spectrum Scanner

- Comprenant un câble d'alimentation et deux supports réglables pour l'émetteur et le récepteur
- 8 canaux vidéo
- Fonctionnalité d'affichage à l'écran pour les paramètres système
- Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur



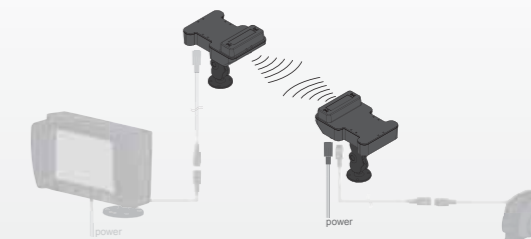
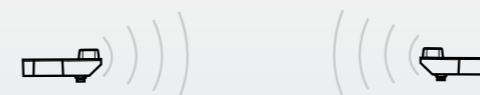
0004061 RoundMax 150

- Antenne omnidirectionnelle avec orientation horizontale
- Portée maximale 150m (en fonction de l'environnement)



0004091 LineMax 300

- Antenne directionnelle avec orientation verticale
- Portée maximale 300m (en fonction de l'environnement)



Orlaco IP SmartView

0060310 Licence du logiciel Smartview

Affichage et contrôle des caméras via le protocole TCP/IP ou un réseau informatique local.

- Prise en charge du codec vidéo numérique H.264
- Plusieurs réglages de l'affichage (plein, divisé, quadruple, 8 et 16 caméras sur un seul moniteur)
- Préréglages individuels des caméras ou préréglages généraux pour commander plusieurs caméras PTZ simultanément
- Caméra à commutation séquentielle
- Détection de mouvement
- Fournie sur une clé USB



Enregistreur vidéo numérique

0000300 DVR - Un canal

Enregistreur vidéo numérique avec une entrée caméra et une sortie vidéo.

- Peut être utilisé avec un caméra compactes (4p) ou série caméra (7p)
- Fonction de boucle vidéo
- 9-30 V/DC
- Fonction d'horodatage automatique
- Comprenant une carte CF de 32 Go pour un maximum de 72 heures de stockage et un lecteur de carte CF



RadarEye combine la visibilité à une détection active

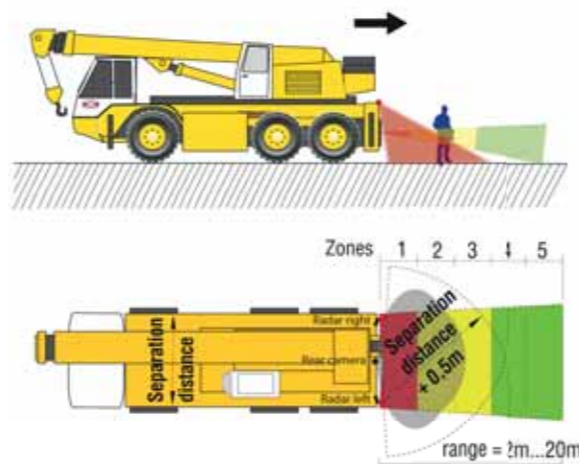


Orlaco a mis au point ce système radar en complément des systèmes de surveillance vidéo. En combinant la solution de visibilité à un système de signalisation actif, RadarEye offre une sécurité et une efficacité accrues.

RadarEye est un système de vision active intégré conçu pour détecter et voir les objets dans des zones situées hors du champ de vision de l'opérateur. Le système radar détecte les objets fixes et mobiles dans une zone de couverture désignée. Avec ce système, l'opérateur est averti activement par des signaux sonores qui augmentent en fréquence au fur et à mesure que les objets se rapprochent. Lorsqu'un objet est détecté, il devient visible sur le moniteur ce qui permet au conducteur de réagir immédiatement. Ceci permet d'éviter tout endommagement de la machine et des autres équipements. Les systèmes radar disposent d'une conception robuste, résistent aux chocs, sont étanches et ne sont pas affectés par leur environnement (neige, pluie, boue et/ou variations de température).

YouTube [Consultez nos vidéos RadarEye sur le canal YouTube d'Orlaco.](#)

- Le système RadarEye peut être utilisé sur diverses machines
- RadarEye est capable de visualiser les zones radar à l'écran. Dès qu'un objet entre dans la zone, le système active des points colorés (paramètre par défaut) ou une visualisation transparente (pré-réglages standard/personnalisés) pour informer le conducteur d'un danger potentiel
- Zone de détection de 2 à 20 m, divisée en 5 segments de taille égale
- Distance de séparation : 1 à 4 m (configurable)
- Faisceau d'antenne horizontal : 70°, vertical : 11°
- Température de fonctionnement : de -40°C à +85°C
- Délai de réponse en cas d'obstacle : 50 ms
- Peut être connecté à un moniteur Orlaco ou un moniteur tiers avec entrée PAL/NTSC
- RadarEye peut être combiné avec plusieurs SRD capteurs et caméras pour permettre une détection et une visibilité à 360°.
- Veuillez contacter Orlaco pour obtenir des conseils et des instructions d'installation



Équipements de la caméra RadarEye

- 0403120 Set SRD, angle arrière**
Système Rearview (Vision arrière) actif pour le montage d'angle.
- Avec capteurs de SRD, supports et terminaison
 - Un boîtier d'interface CAN/SRD/caméra est requis (0256010 ou 0504820)
 - Les câbles, la caméra et le moniteur CAN SRD ne sont pas fournis

- 0403100 Set SRD, arrière central**
Système Rearview (Vision arrière) actif pour le montage au centre.
- Avec capteurs de SRD, support, câble maître-esclave (0301080) et terminaison
 - Un boîtier d'interface CAN/SRD/caméra est requis (0256010 ou 0504820)
 - Les câbles, la caméra et le moniteur CAN SRD ne sont pas fournis

Boîtiers d'interface RadarEye

0256010 Boîtier d'interface CAN/SRD/caméra
Boîtier d'interface est conçu pour raccorder les capteurs de SRD à la caméra et au moniteur CAN SRD.

0504820 Boîtier d'interface avec haut-parleur externe (CAN/SRD/caméra)

Le boîtier d'interface est conçu pour raccorder des capteurs SRD à une caméra, un moniteur CAN SRD et un haut-parleur.

- Composition du kit: haut-parleur externe et boîtier d'interface
- Pression acoustique du haut-parleur: 85 dB (+/- 3 dB) à 1 m de distance



Boîtier d'interface RadarEye pour les moniteurs existants

0404700 Boîtier d'interface SRD avec haut-parleur externe

Le boîtier d'interface est conçu pour connecter les composants RadarEye à un moniteur tiers non radar (PAL/NTSC) ou au système de caméra standard existant.

- Composition du kit: Boîtier d'interface, haut-parleur externe, adaptateur et multicâble pour câblage ouvert avec connecteur 8 broches
- Pression acoustique du haut-parleur: 85 dB (+/- 3 dB) à 1 m de distance



Câbles pour RadarEye

Câble M12 vert

Câble de connexion entre le boîtier d'interface et capteurs SRD maître ou câble de connexion entre capteur SRD esclave et capteur SRD suivante.

0301151	2m	0301051	5m
0301061	10m	0301071	15m
0301121	20m	0301131	25m
0301141	30m		

Câble M12 maître-esclave rouge

Câble de connexion entre capteur SRD maître et capteur SRD esclave.

0301081	0,25m	0301021	1m
0301031	4m	0301041	8m
0301091	16m		



Supports pour RadarEye

0401330 Support de capteur SRD pour angle arrière

Support de montage de capteur SRD, montage sur angle

- Acier inoxydable
- Capteur SRD non inclus

0401320 Support de capteur SRD pour montage central

Support de montage de capteur SRD pour montage central

- Acier inoxydable
- Capteur SRD non inclus





Dispositifs de montage

0402801 Équipement à installation rapide pour grue à tour

- Dont une ventouse réglable pour monter rapidement le moniteur sur la fenêtre de la cabine, support en acier inoxydable, aimant (à rotule) pour monter rapidement le moniteur sur la cabine et 2 chaînes de sécurité et éléments de montage
- Support en acier inoxydable
- Température de fonctionnement : de -40 °C à +85 °C



0401310 Ventouse à rotule

Permet de monter le moniteur Orlaco sur la fenêtre de la cabine.



0401270 Support de caméra

Support compact spécialement conçu pour les caméras compactes.

- Le capuchon peut être repeint dans le coloris du véhicule
- Comprend kit de montage
- Caméra compacte non fournie



0403400 Support aimanté pour caméra compacte

Pour un montage rapide des caméras compactes sur des profils en acier.



0403310 Amortisseurs de chocs pour caméra compacte

Dans les situations où l'amortissement des chocs joue un rôle important, nous recommandons d'utiliser les amortisseurs de chocs spécialement conçus lors de l'installation de la caméra compacte.

0402320 Capot de protection

Coque spécialement conçue pour les caméras compactes.

- Boîtier en acier inoxydable



0402450 Dôme du boîtier de la caméra

Dispositif de montage au plafond pour caméras compactes

- Boîtier en aluminium
- Comprend matériel de montage
- Caméra compacte non fournie



2015700 Support de montage réglable 3/8" UNC

- Longueur : 131 mm



2015500 Support de montage réglable

- Longueur : 132 mm

2015600 Support de montage réglable

- Longueur : 190 mm

0701200 Support de caméra amortie à l'huile

Conçu pour une utilisation sur des grues de sorte que la caméra soit en permanence dirigée perpendiculairement vers le bas. L'amortisseur absorbe les mouvements brusques et procure une stabilité à toutes les caméras Orlaco. Il faut vérifier les autres pour déterminer la position de leur centre de gravité.

- Amortissement réglable
- Entièrement fabriqué en acier inoxydable

Si les grues ont un angle de levage de plus de 130° (par exemple les grues de chargement), il est possible de brancher deux éléments 0701200 pour obtenir un angle de levage allant jusqu'à 260°.





0910280 Poids supplémentaire pour caméra à zoom

- Acier inoxydable
- 1.09kg



0910270 Barre d'accrochages complète

- Acier inoxydable
- Comprend tôle marginale
- Comprend goupille de verrouillage



2013280 Cheville adaptateur pour démontage rapide de l'équipement

- Acier inoxydable



0910260 Support de montage supplémentaire

- Acier inoxydable



0910240 Ensemble de démontage rapide (version soudée)

- Acier inoxydable



0910250 Ensemble de démontage rapide (version vissée)

- Acier inoxydable



5200500 Aimant 80 x 18 M10

Pour monter rapidement le récepteur vidéo sur les profils en acier.

5200600 Aimant 100 x 22 M12

Certifications ISO

Tous les produits Orlaco sont fabriqués conformément aux *normes relatives aux systèmes de gestion de la qualité* les plus récentes :

ISO/TS 16949 : 2009
ISO 9001 : 2008

Tous les produits Orlaco sont fabriqués conformément à la *norme relative aux systèmes de gestion environnementale* la plus récente :

ISO 14001 : 2004



Certifications d'homologation

Les **réglementations 10 et 46** sont utilisées pour déterminer l'homologation en matière de **compatibilité électromagnétique** et de **vision indirecte** (directive relative aux rétroviseurs). Le **règlementation R46** décrit les spécifications auxquelles les rétroviseurs d'un camion doivent se conformer. Les systèmes Orlaco Frontview (Vision avant) répondent à toutes ces exigences. Le **règlementation R10** décrit le comportement **électromagnétique** des systèmes de surveillance vidéo Orlaco.

Certifications automobiles TÜV

L'accord *européen régissant le transport international des marchandises dangereuses par route (ADR)* requiert des équipements supplémentaires. Les systèmes de surveillance vidéo Orlaco et les câbles de connexion sont conformes à ces réglementations.

Conformité

Nos systèmes de surveillance vidéo sont entièrement produits en conformité avec le **marquage CE** et avec les directives et normes produit applicables les plus récentes (ex. **compatibilité électromagnétique, machines, R&TTE**). Les produits Orlaco sont conformes aux directives **RoHS** et **REACH**.





Orlaco Products B.V.
Orlaco dans le monde

■ Albert Plesmanstraat 42
 Boîte postale 193
 3770 AD Barneveld
 Pays-Bas

■ Téléphone +31 (0) 342 404 555
 ■ info@orlaco.com
 ■ www.orlaco.com

Orlaco décline toute responsabilité en cas d'erreur, d'inexactitude ou d'omission et ne peut être tenu responsable des résultats obtenus à partir de ces informations.

Aucune partie de cette publication ne peut être copiée, reproduite ou distribuée sous toute forme que ce soit sans le consentement écrit exprès d'Orlaco. ©2014 Orlaco

Distributeur :

luginbühl
 fahrzeug- und werkstatttechnik

Bruneggerstrasse 45, 5103 Möriken,
 Telefon 062-893 24 24, Telefax 062-893 37 05
 info@luginbuehl-ag.ch, www.luginbuehl-ag.ch

Selon Orlaco, tous les véhicules et embarcations devraient disposer d'une vision périphérique, car une vision optimale apporte sécurité, confort et efficacité, tout en réduisant les dommages. *Vision is our mission®*. Une mission révélatrice. Nous élaborons des solutions de visibilité professionnelles adaptées à chaque situation :



HEAVY EQUIPMENT



CAMIONS ROUTIERS



GRUES



CHARIOT ÉLÉVATEUR



MARITIME



SERVICES DE SECOURS



DÉFENSE

[Visitez notre site web pour notre catalogues \(pdf\).](#)